

Fiche 4 – Corrigé : Terre d'accueil

Pistes de réponses

1. En quoi la façon de créer cette pièce rejoint-elle les pratiques si populaires au cours des années 1960 et 1970?
 - C'est une création collective.
 - On a fait appel à l'improvisation comme technique pour faire émerger les idées.
 - On a regroupé un groupe de personnes qui se sont exprimées sur un thème commun.
 - Le thème avait un caractère social (ici, l'immigration).

2. Par quel moyen l'équipe de création a-t-elle effectué une collecte d'information avant de rassembler les comédiennes et comédiens?

On a organisé une journée de consultation auprès de 25 personnes qui œuvraient auprès de personnes immigrantes, telles que des représentantes d'institutions franco-ontariennes et des individus concernés par les questions d'inclusion des nouveaux arrivants qui cherchaient à s'intégrer à la société francophone de l'Ontario. Cette consultation a servi à recueillir des commentaires et des anecdotes, puis a aidé les intervenantes et intervenants invités à prendre eux-mêmes conscience des préoccupations des nouveaux arrivants. Les éléments identifiés ont servi à choisir des thèmes à aborder et permettre de constituer une banque de situations à explorer au cours d'improvisations.

3. Quel profit les comédiennes et comédiens ont-ils pu tirer d'utiliser la création collective comme mode de création?

Les comédiennes et comédiens ont pu inclure des sujets et des thèmes qui les touchaient véritablement, ce qui a pu ajouter de la crédibilité à leur rôle. Elles ont pu offrir une gamme d'expériences de sorte que l'on ne se limite pas à une seule facette d'un sujet. Les collaboratrices et collaborateurs avaient des expériences de vie variées. La participation de plusieurs personnes provenant d'origines culturelles diverses (dans ce cas, de l'ouest et du centre de l'Afrique, du Maghreb et des Antilles) et dont l'âge variait grandement (de 16 ans à 60 ans). Les participants ont raconté, par le biais d'improvisations, ce qu'ils avaient vécu dans leur pays d'origine, ce qu'ils avaient connu en arrivant ici, ce qu'ils vivaient en tant que fils et filles d'immigrants. Ces facteurs peuvent avoir fait en sorte qu'un public plus large s'y intéresse. Ceci a peut-être présenté l'avantage de pouvoir se rapprocher d'un plus vaste public en traitant de situations variées.

4. À ton avis, comment le travail en mode création collective a-t-il été bénéfique au travail d'Isabelle Bélisle?

Comme c'est elle qui a assuré la mise en scène du texte qui a été créé par la suite par Esther Beauchemin et Michèle Matteau, Isabelle Bélisle a pu contribuer au contenu et aux choix des sujets. Dès le début, elle a pu amorcer le développement de sa vision artistique. La metteuse en scène a conduit le travail des improvisatrices et des improvisateurs, au début du processus d'exploration des thèmes. On pourrait déduire que cette expérience

© 2014 – Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario — Dans le cadre du projet *Pleins feux sur le théâtre* lui a permis de connaître les comédiennes et les comédiens, de se familiariser avec leurs forces et leurs préoccupations tôt dans le processus.

5. Quel rôle Esther Beauchemin et Michèle Matteau ont-elles joué dans cette création?

Esther Beauchemin et Michèle Matteau sont les auteures dramatiques, celles qui ont rédigé le texte de la pièce. Les improvisations initiales des comédiennes et comédiens ont fourni aux auteures une riche mosaïque de fragments de vies et la matière première de personnages teintés de leur personnalité et de leurs talents propres. En partant des canevas d'improvisation, elles ont établi la structure du texte dramatique et elles ont rédigé les répliques des comédiennes et des comédiens.

6. À quoi a servi la consultation publique qui a suivi l'écriture du texte initial (basée sur l'improvisation)?

Une première version du texte fut présentée en lecture publique le 9 mars 2007. Étaient présents des représentants de groupes communautaires, d'institutions franco-ontariennes, des artistes et d'autres personnes intéressées par le projet. Leurs suggestions furent — pour la plupart — intégrées à la version finale de la pièce. Le spectacle pouvait alors entrer en production.

Ce document est en processus de création. Vous êtes invités à faire part d'ajouts qui enrichiraient le document, d'expériences pertinentes à partager ou de coquilles linguistiques à retoucher. info@artsendirect.com